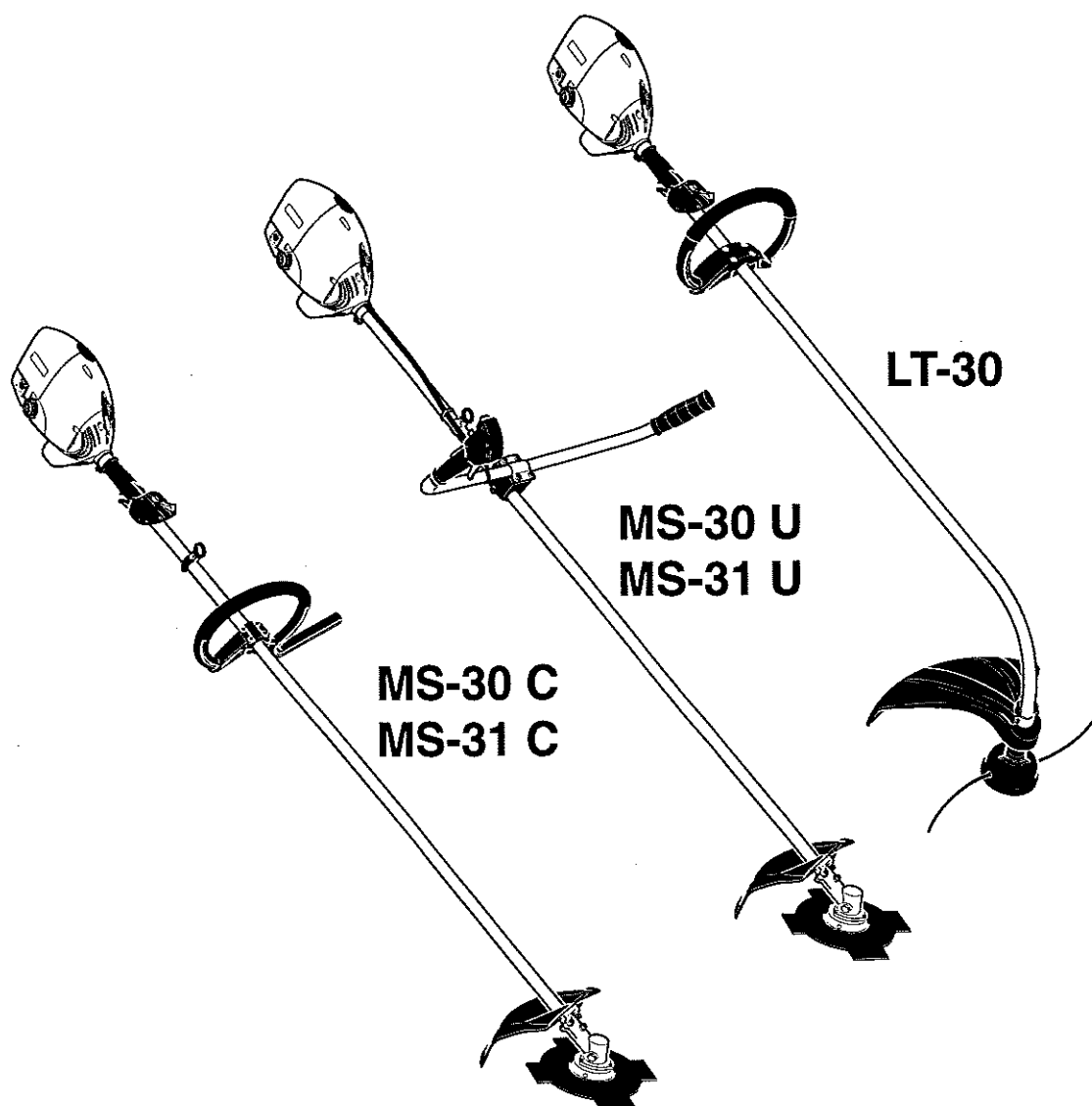


Ersatzteilliste
Spare Parts List
Liste de pièces détachées
Lista de piezas de repuesto

7/98



DOLMAR

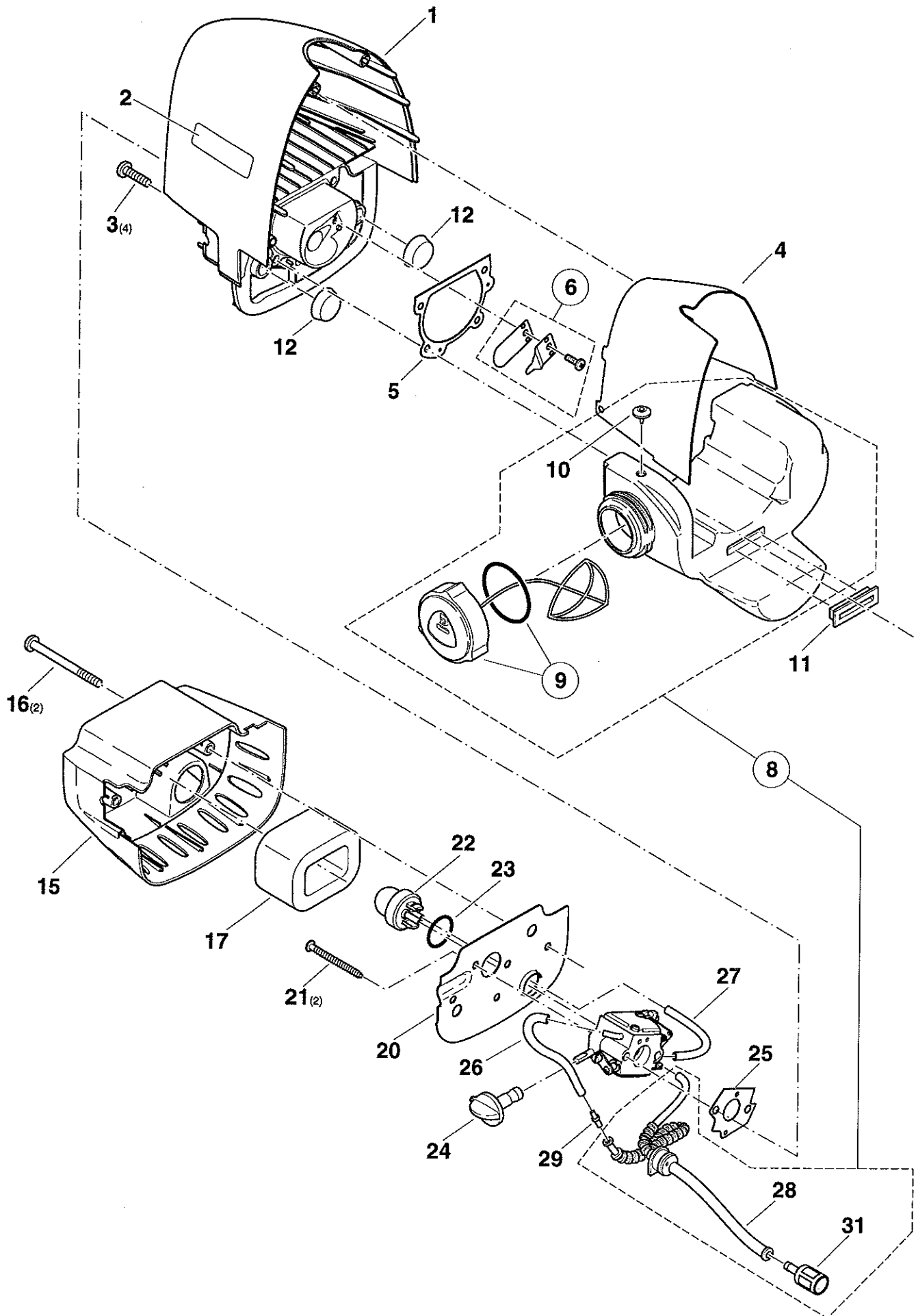
995 700 179 (D, GB, F, E)


MS-30 U
MS-31 U
MS-30 C
MS-31 C
LT-30

2

Luffilter, Tank, Motorhaube
Air filter, tank, motor hood
Filtre à air, réservoir, capot du moteur
Filtro de aire, depósito, carter de motor

DOLMAR



						2		Luffilter, Tank, Motorhaube Air filter, tank, motor hood Filtre à air, réservoir, capot du moteur Filtro de aire, depósito, carter de motor		DOLMAR 					
MS-30 U	MS-31 U	MS-30 C	MS-31 C	LT-30			Pos.	Anz. Qty. Cdad.	Tell-Nr. Part No. No. de pieza	Hinweise Notes Renseignem. Nota	Benennung	Description	Désignation	Denominación	
							1	1	1	369 118 010	=>	Motorhaube	Motor hood	Capot du moteur	Carter de motor
							1	1	1	369 118 050	<=>	Motorhaube mit Bohrung	Motor hood	Capot du moteur	Carter de motor
							2	1	1	980 114 288		Schild	Label	Plaque	Calcomania
							3	4	4	913 205 255		Schlitz-Schraube 5x25	Screw	Vis	Tornillo
							4	1	1	369 118 040		Wärmeschott	Insulation	Isolation	Aislamiento
							5	1	1	965 527 100		Kurbelgehäusedichtung	Gasket	Joint	Junta
							6	1	1	957 179 010		Einlaßmembran kpl.	Reedvalve cpl.	Soupape cpl.	Válvula cpl.
							8	1	1	369 114 100	=>	Tank kpl.	Tank assy.	Réservoir cpl.	Depósito cpl.
							8	1	1	369 114 101	<=>	Tank kpl.	Tank assy.	Réservoir cpl.	Depósito cpl.
							9	1	1	010 114 048	=>	Tankverschluß kpl.	Tank plug cpl.	Bouchon réservoir cpl.	Cierre depósito cpl.
							9	1	1	010 114 049	<=>	Tankverschluß kpl.	Tank plug cpl.	Bouchon réservoir cpl.	Cierre depósito cpl.
							10	1	1	965 404 220		Gummiventil	Valve	Soupape	Válvula
							11	1	1	965 404 940	=>	Gummipuffer	Rubber buffer	Butoir caoutchouc	Tope de goma
							11	1	1	965 404 941	<=>	Gummipuffer	Rubber buffer	Butoir caoutchouc	Tope de goma
							12	2	2	965 404 930	=>	Gummipuffer, zylindrisch	Rubber buffer	Butoir caoutchouc	Tope de goma
							12	2	2	965 404 931	<=>	Gummipuffer, konisch	Rubber buffer	Butoir caoutchouc	Tope de goma
							15	1	1	369 118 020		Luffilterdeckel	Cover	Couvercle	Tapa
							16	2	2	904 905 605		Kreuzschlitz-Schr. M5x60	Screw	Vis	Tornillo
							17	1	1	369 173 050		Luffilter	Air filter	Filtre à air	Filtro de aire
							20	1	1	369 173 030		Grundplatte	Plate	Plaque de tôle	Plancha de chapa
							21	2	2	913 650 455	=>	Schlitz-Schraube 5x45	Screw	Vis	Tornillo
							21	2	2	913 750 455	<=>	Schlitz-Schraube 5x45	Screw	Vis	Tornillo
							22	1	1	369 155 010		Kraftstoffpumpe "Primer"	Primer	Pompe à carburant	Bomba de combustible
							23	1	1	963 225 020		O-Ring 25x2	O-ring	Joint torique	Anillo de guarnición
							24	1	1	369 155 020		Chokehebel	Choke lever	Levier clapet d' air	Palanca válvula aire
							25	1	1	965 527 110		Dichtung für Vergaser	Gasket	Joint	Junta
							26		m*	965 452 060		Kraftstoffschlauch 55 mm	Tube	Gaine	Tubo
							27		m*	965 452 060		Kraftstoffschlauch 37 mm	Tube	Gaine	Tubo
							28	1	1	965 404 660	=>	Kraftstoffleitung	Fuel line	Conduite carburant	Conducto combustible
							28	1	1	965 404 661	<=>	Kraftstoffleitung	Fuel line	Conduite carburant	Conducto combustible
							29	1	1	001 131 030		Schlauchnippel	Nipple	Nipple	Niple
							31	1	1	963 601 380		Kraftstofffilter	Suction head	Tête d' aspiration	Cabeza de aspiración

MS-30 U
MS-31 U
MS-31 C
LT-30

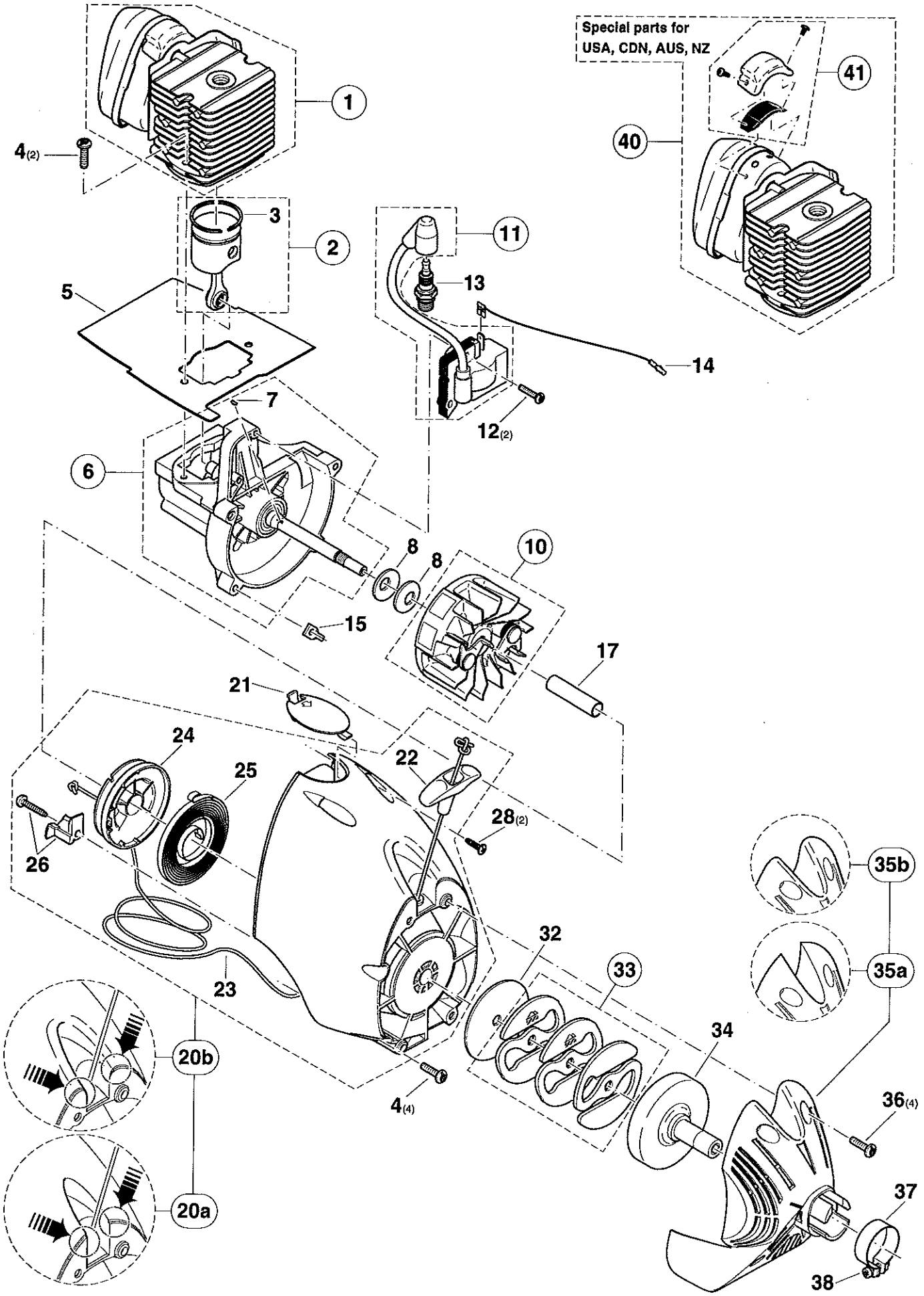
3


Zylinder, Kurbelgehäuse, Starter, Kupplung
Cylinder, crankcase, starter, clutch
Cylindre, carter-vilebrequin, dispositif de démarrage, embrayage
Cilindro, carter cigüeñal, dispositivo de arranque, embrague

DOLMAR



Special parts for
USA, CDN, AUS, NZ



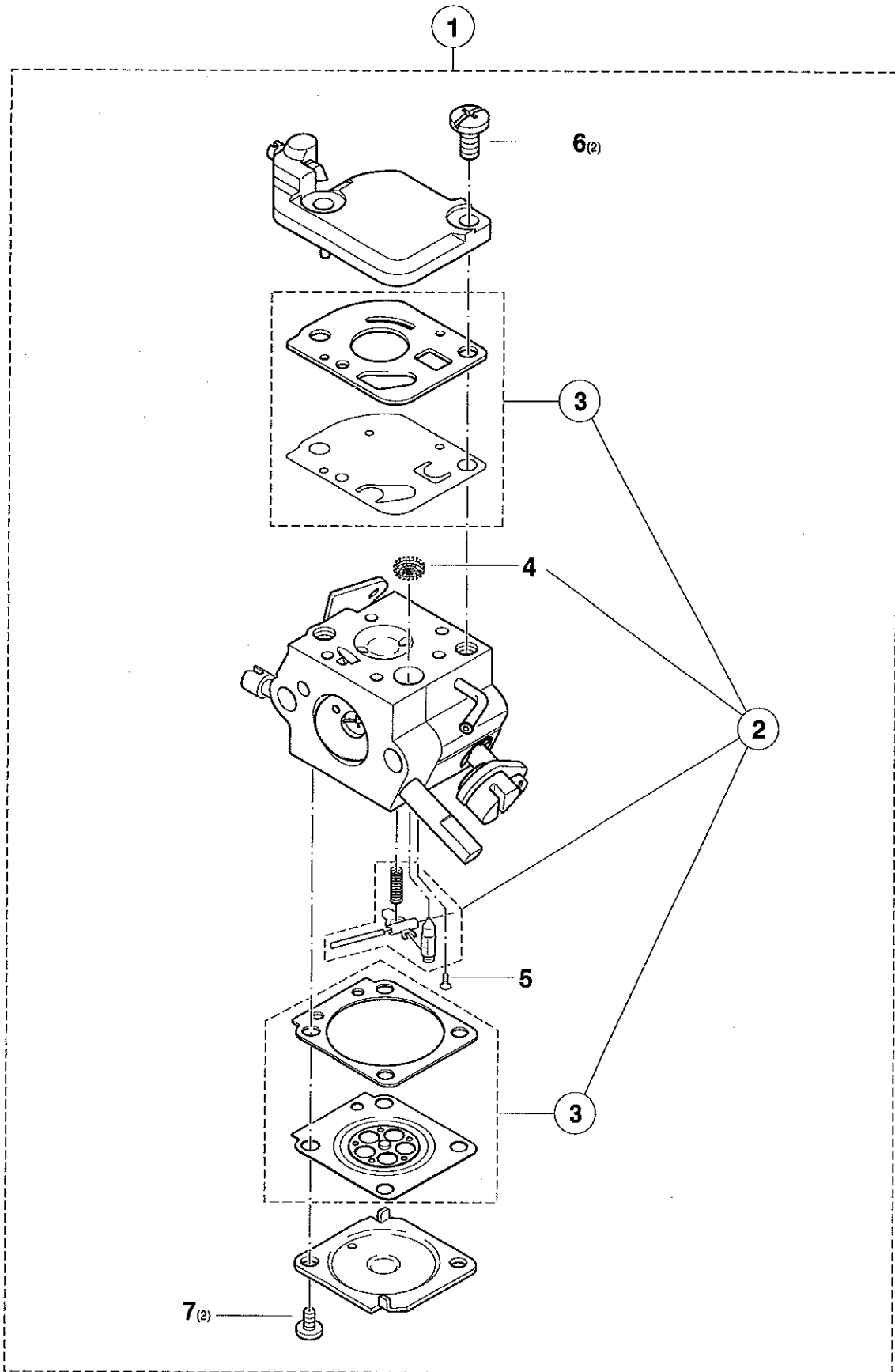
					3	Zylinder, Kurbelgehäuse, Starter, Kupplung Cylinder, crankcase, starter, clutch Cylindre, carter- vilebrequin, dispositif de démarrage, embrayage Cilindro, carter cigüeñal, dispositivo de arranque, embrague			DOLMAR 				
MS-30 U	MS-31 U	MS-30 C	MS-31 C	LT-30		Pos.	Anz. Qty. Cdad.	Teil-Nr. Part No. No. de pieza		Hinweise Notes Renseignem. Nota	Benennung	Description	Désignation
					1	1	1	369 131 100		Zylinder mit Schalldämpfer kpl.	Cylinder with muffler cpl.	Cylindre a. pot d' échappement cpl.	Cilindro con silencioso cpl.
					2	1	1	369 132 020		Kolben mit Pleuel kpl.	Piston with connecting rod cpl.	Piston avec bielle cpl.	Piston con biela cpl.
					3	1	1	021 132 030		Kolbenring ø 37 mm	Piston ring	Segment de piston	Segment de pistón
					4	6	6	913 205 255		Schlitz-Schraube ⌀ 5x25	Screw	Vis	Tornillo
					5	1	1	965 527 080	=>	Dichtung	Gasket	Joint	Junta
					5	1	1	965 527 081	<=>	Dichtung	Gasket	Joint	Junta
					6	1	1	369 111 030		Kurbelgehäuse mit Kurbelwelle kpl.	Crankcase with crankshaft cpl.	Carter- vilebrequin avec vilebrequin cpl.	Carter cigüeñal con cigüeñal cpl.
					7	1	1	939 615 260		Scheibenfeder	Key	Clavette	Chaveta
					8	2	2	928 025 005		Tellerfeder	Cup spring	Ressort à disques	Resorte de disco
					10	1	1	369 141 100		Polrad mit Anwerfklinke kpl.	Flywheel with starter ratchet cpl.	Roue poaire avec cliquet cpl.	Volante encendido con trinquete arranque cpl.
					11	1	1	369 143 010		Zünder kpl.	Ignition coil cpl.	Bobine d' allumage cpl.	Bobina encendido cpl.
					12	2	2	913 204 255		Schlitz-Schraube ⌀ 4x25	Screw	Vis	Tornillo
					13	1	1	965 603 021		Zündkerze	Spark plug	Bougie	Bujía
					14	1	1	970 311 450		Kurzschlußkabel	Short-circuit cable	Câble court-circuit	Cable corto-circuito
					15	1	1	965 605 411		Flachstecker	Plug	Fiche	Ficha de contacto
					17	1	1	369 129 010		Distanzhülse	Spacer	Douille de distance	Casquillo separador
					20	1	1	369 160 100	=>	Starter kpl.	Starter cpl.	Dispos. de démarrage cpl.	Dispos. de arranque cpl.
					20a	1	1	369 160 302	<=>	Starter kpl.	Starter cpl.	Dispos. de démarrage cpl.	Dispos. de arranque cpl.
					20b	1	1	369 160 102	<=>	Starter kpl.	Starter cpl.	Dispos. de démarrage cpl.	Dispos. de arranque cpl.
					21	1	1	369 118 071	=>	Kerzenabdeckung	Cover for spark plug	Couvercle p. bougie	Tapa p. bujía
					21	1	1	369 118 072	<=>	Kerzenabdeckung	Cover for spark plug	Couvercle p. bougie	Tapa p. bujía
					22	1	1	965 404 710		Anwerfgriff	Starter grip	Poignée de lancement	Tirador de arranque
					23	1	1	985 000 150		Anwerfseil (960mm) ø3x100m	Starter rope	Câble démarrage	Cordón de arranque
					24	1	1	369 162 020		Seiltrommel	Cable drum	Tambour de câble	Tambor para cordón
					25	1	1	369 163 100	=>	Rückholfeder	Rewind spring	Ressort de rappel	Resorte retención
					25	1	1	369 163 101	<=>	Rückholfeder	Rewind spring	Ressort de rappel	Resorte retención
					26	1	1	369 162 050		Führung mit Schraube	Guide piece w. screw	Pièce de guidage avec vis	Pieza de guía con tornillo
					28	2	2	913 540 185		Kreuzschlitz-Schr. 4x18	Screw	Vis	Tornillo
					32	1	1	369 188 010	=>	Anlaufschelbe	Stop disc	Disque portante	Disco de tope
					32	1	1	369 188 011	<=>	Anlaufschelbe	Stop disc	Disque portante	Disco de tope
					33	1	1	369 181 110		Kupplungs lamellen (Satz)	Clutch (set)	Embrayage (jeu)	Embrague (juego)
					34	1	1	369 223 100		Kupplungstrommel kpl.	Clutch drum cpl.	Tambour cpl.	Tambor cpl.
					35	1	1	369 217 010	=>	Kupplungsgehäuse	Clutch case	Carter d' embrayage	Carter de embrague
					35a	1	1	369 217 011	<=>	Kupplungsgehäuse	Clutch case	Carter d' embrayage	Carter de embrague
					35b	1	1	369 217 012	<=>	Kupplungsgehäuse	Clutch case	Carter d' embrayage	Carter de embrague
					36	4	4	913 660 254		Schlitz-Schraube ⌀ 6x25	Screw	Vis	Tornillo
					37	1	1	965 903 080		Spannschelle	Clamping ring	Bride de serrage	Abrazadera
					38	1	1	908 006 255		Schraube ⌀ M6x25	Screw	Vis	Tornillo
										Spezialteile für USA, CDN, AUS, NZ	Special parts for USA, CDN, AUS, NZ	Pièces spéciales pour USA, CDN, AUS, NZ	Piezas especiales por USA, CDN, AUS, NZ
					40	1	1	369 131 110		Zylinder mit Schalldämpfer kpl.	Cylinder with muffler 369.174.110 cpl.	Cylindre a. pot d' échappement cpl.	Cilindro con silencioso cpl.
					41	1	1	369 174 200		Funkenschutzsieb kpl.	Spark arrester screen cpl.	Tamis anti bruit cpl.	Tamiz protector chispas cpl.

MS-30 U
MS-31 U
MS-30 C
MS-31 C
LT-30

4

Vergaser
Carburetor
Carburateur
Carburador

DOLMAR



DOLMAR**4**
 Vergaser
 Carburetor
 Carburateur
 Carburador

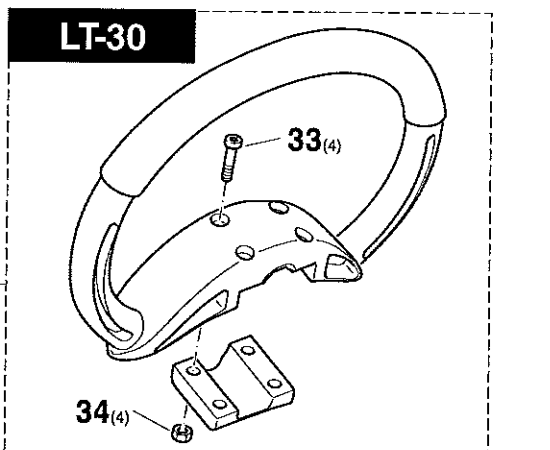
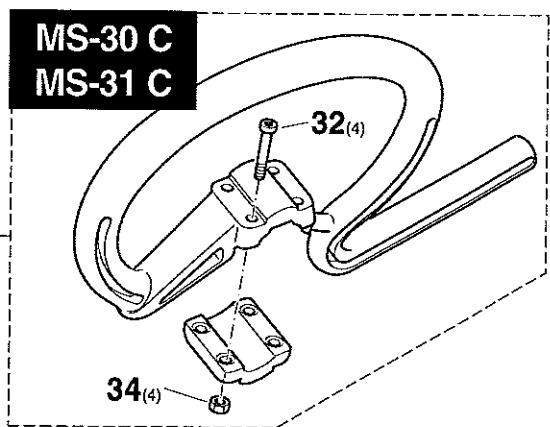
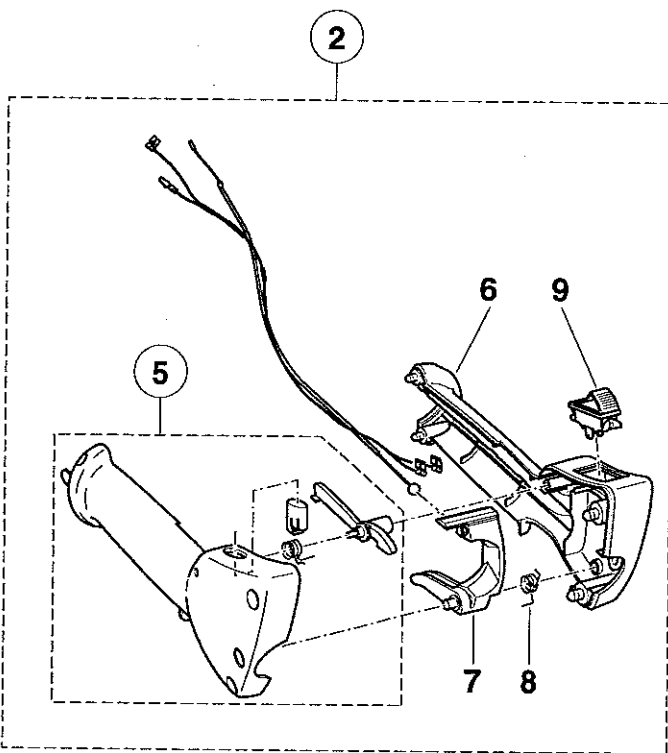
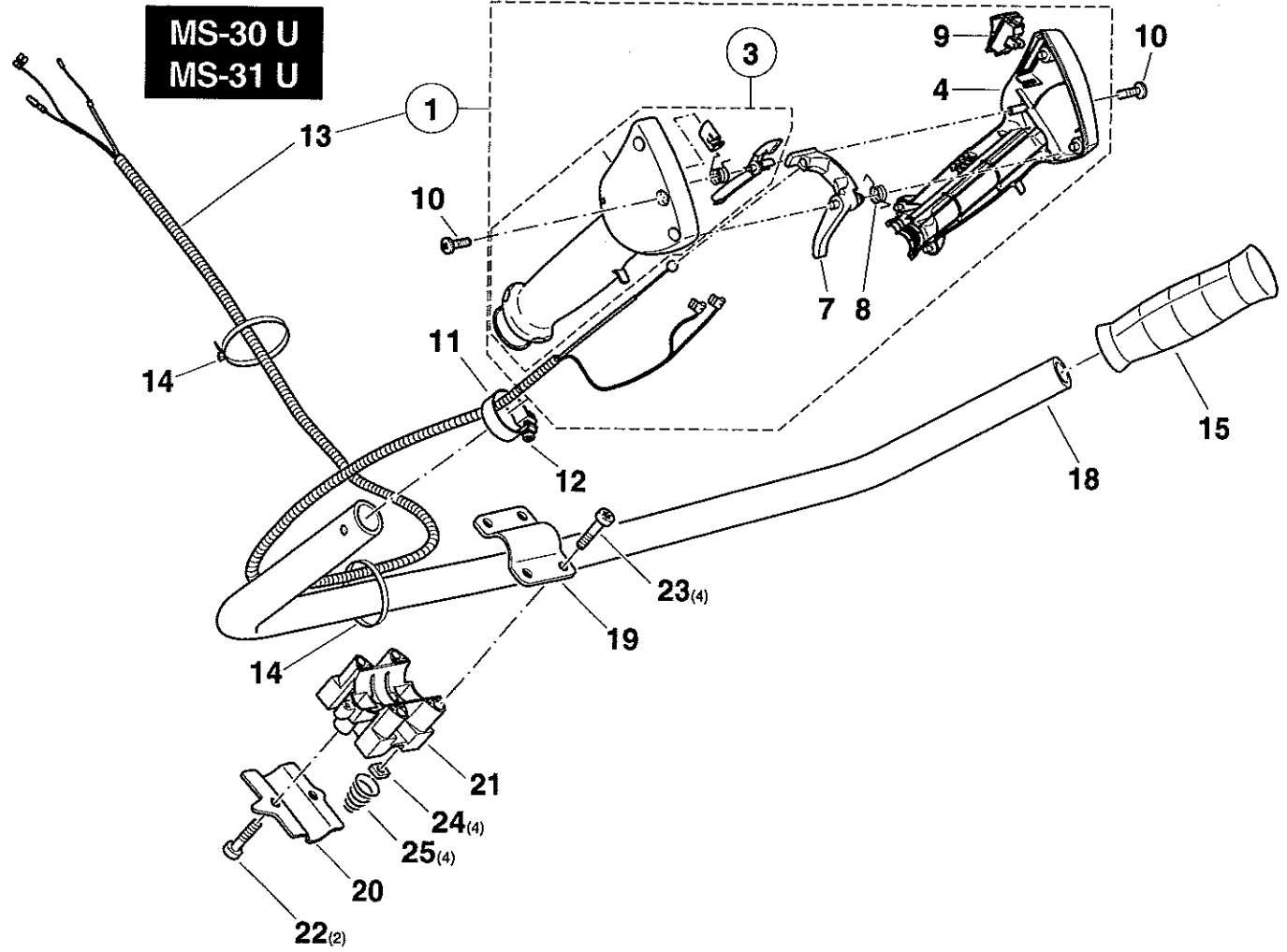
Pos.	Anz. Qty. Qté. Cdad.					Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseignem. Nota	Benennung	Description	Désignation	Denominación
	MS-30 U	MS-31 U	MS-30 C	MS-31 C	LT-30						
1	1	1	1	1	1	369 153 000	=>	Vergaser kpl.	Carburetor cpl.	Carburateur cpl.	Carburador cpl.
1	1	1	1	1	1	369 153 002	<=	Vergaser kpl.	Carburetor cpl.	Carburateur cpl.	Carburador cpl.
2	1	1	1	1	1	010 153 100		Reparaturatz	Repair kit	Jeu de réparation	Juego de reparar
3	1	1	1	1	1	010 153 010		Dichtung & Membran Satz	Gasket & diaphragm kit	Jeu de joint & membrane	Juega junta & membrana
4	1	1	1	1	1	001 153 180		Sieb	Screen	Tamis	Tamiz
5	1	1	1	1	1	001 153 010		Schraube	Screw	Vis	Tornillo
6	2	2	2	2	2	001 153 190		Schraube	Screw	Vis	Tornillo
7	2	2	2	2	2	001 153 020		Schraube	Screw	Vis	Tornillo

MS-30 U
MS-31 U
MS-30 C
MS-31 C
LT-30

5

Gasgriff, Handgriff
Operating lever, handle
Levier de réglage, poignée
Botón de mando, mango

DOLMAR



DOLMAR**5**
Gasgriff, Handgriff
Operating lever, handle
Levier de réglage, poignée
Botón de mando, mango

MS-30 U	MS-31 U	MS-30 C	MS-31 C	LT-30	5		Gasgriff, Handgriff Operating lever, handle Levier de réglage, poignée Botón de mando, mango		DOLMAR		
Pos.	Anz. Qty. Qté. Cdad.	Tell-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseignem. Nota	Benennung	Description	Désignation	Denominación				
1	1 1	369 313 100	=>	Gasgriff kpl. ø 22	Operating lever assy.	Levier de réglage, cpl.	Botón de mando, cpl.				
1	1 1	369 313 101	<=>	Gasgriff kpl. ø 22	Operating lever assy.	Levier de réglage, cpl.	Botón de mando, cpl.				
2	1 1 1	369 311 100	=>	Gasgriff kpl. ø 25	Operating lever assy.	Levier de réglage, cpl.	Botón de mando, cpl.				
2	1 1 1	369 311 101	<=>	Gasgriff kpl. ø 25	Operating lever assy.	Levier de réglage, cpl.	Botón de mando, cpl.				
3	1 1	369 313 290		Griffhälfte rechts kpl. ø 22	Handle half, right, cpl.	Demi-poignée, droite, cpl.	Semi-mango, derecha, cpl.				
4	1 1	369 313 080		Griffhälfte links ø 22	Handle half, left	Demi-poignée, gauche	Semi-mango, izquierda				
5	1 1 1	369 311 290		Griffhälfte rechts kpl. ø 25	Handle half, right, cpl.	Demi-poignée, droite, cpl.	Semi-mango, derecha				
6	1 1 1	369 311 011		Griffhälfte links ø 25	Handle half, left	Demi-poignée, gauche	Semi-mango, izquierda, cpl.				
7	1 1 1 1	369 311 041		Gashebel	Throttle lever	Levier d' accélération	Acelerador				
8	1 1 1 1	369 311 071		Schenkelfeder für Gashebel	Spring	Ressort	Muelle				
9	1 1 1 1	975 001 210		Kurzschlußschalter	Short-circuit switch	Interrupteur court-circuit	Interruptor corto-circuite				
10	2 2	915 735 100		Schraube 3,5x9,5	Screw	Vis	Tornillo				
11	1 1	965 903 080		Spannschelle	Clamping ring	Bride de serrage	Abrazadera				
12	1 1	908 006 255		Schraube ⌀ M6x25	Screw	Vis	Tornillo				
13	1 1	369 726 010		Gaszug kpl.	Bowden cable cpl.	Dispositif de tirage, cpl.	Tracción Bowden, cpl.				
14	2 2	980 600 090		Flachbinder	Cable strap	Attache câble	Fijador de cable				
15	1 1	387 311 100		Handgriff, links	Handle, left	Poignée, gauche	Mango, izqu.				
18	1 1	385 310 050	=>	Griffrohr	Handle	Poignée	Mango				
18	1 1	369 310 051	<=>	Griffrohr	Handle	Poignée	Mango				
19	1 1	387 310 030		Rohrschelle	Clamping holder	Dispositif de serrage	Soporte presor				
20	1 1	369 310 020		Klemmschelle	Clamping holder	Dispositif de serrage	Soporte presor				
21	1 1	369 310 010		Klemmblock (Kunststoff)	Clamping piece (plastics)	Pièce intercalaire (plastique)	Reten (plástico)				
22	2 2	913 660 254		Schlitz-Schraube ⌀ 6x25	Screw	Vis	Tornillo				
23	4 4	908 006 355		Schraube ⌀ M6x35	Screw	Vis	Tornillo				
24	4 4	921 906 004		4kt-Mutter	Square nut	Ecrou carré	Tuerca cuadrada				
25	4 4	957 369 710		Kontaktfeder (Satz)	Contact spring (set)	Ressort de contact (jeu)	Muelle de contacto (ju.)				
30	1 1	957 310 040		Handgriff mit Barriere kpl.	Handle cpl.	Poignée cpl.	Mango cpl.				
31	1	957 310 030		Handgriff kpl.	Handle cpl.	Poignée cpl.	Mango cpl.				
32	4 4	908 005 305		Schraube ⌀ M5x30	Screw	Vis	Tornillo				
33	4	908 005 205		Schraube ⌀ M5x20	Screw	Vis	Tornillo				
34	4 4 4	920 205 000		6kt-Mutter M5	Hexagonal nut	Ecrou hexagonal	Tuerca hexagonal				

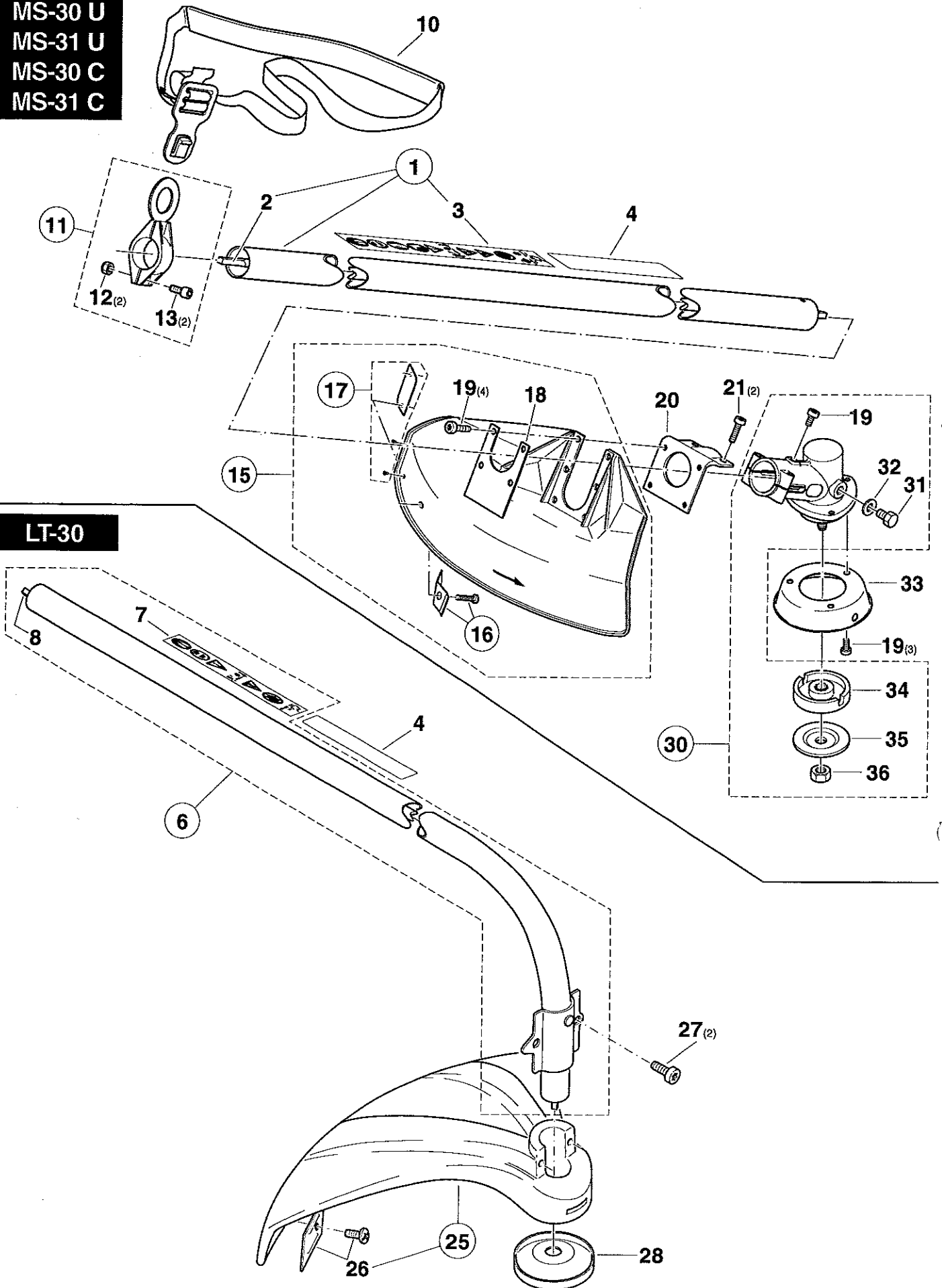
MS-30 U
MS-31 U
MS-30 C
MS-31 C
LT-30

6

Schaftrohr, Getriebe, Schutzhaube
Main pipe, gear, protection hood
Tube principal, engrenage, capot de protection
Tubo principal, engranaje, cubierta protectora

DOLMAR

MS-30 U
MS-31 U
MS-30 C
MS-31 C



					6	Schaftrrohr, Getriebe, Schutzhaube Main pipe, gear, protection hood Tube principal, engrenage, capot de protection Tubo principal, engranaje, cubierta protectora		DOLMAR 				
MS-30 U	MS-31 U	MS-30 C	MS-31 C	LT-30		Pos.	Anz. Qty. Cdad.	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseignem. Nota	Benennung	Description	Désignation
					1	1	010 261 040		Schaftrrohr kpl.	Main pipe assy.	Tube principal cpl.	Tubo principal cpl.
					2	1	369 228 140		Flexwelle	Transmission shaft	Arbre de transmission	Árbol de transmisión
					3	1 1 1 1	980 114 484		Schild	Label	Plaque	Calcomanía
					4	1 1 1 1 1	980 114 073		Schild	Label	Plaque	Calcomanía
					6		010 261 050		Schaftrrohr gebogen kpl.	Main pipe assy.	Tube principal cpl.	Tubo principal cpl.
					7		980 114 485		Schild	Label	Plaque	Calcomanía
					8		369 228 120		Flexwelle	Transmission shaft	Arbre de transmission	Árbol de transmisión
					10	1 1 1 1	369 260 300		Schultergurt	Shoulder harness	Bretelle	Harness
					11	1 1 1 1	957 260 010		Gurtaufnahme kpl.	Harness attachment cpl.	Attache de bretelle cpl.	Sujeción cpl.
					12	2 2 2 2	920 205 000		6kt-Mutter M5	Hexagonal nut	Ecrou hexagonal	Tuerca hexagonal
					13	2 2 2 2	908 005 125		Schraube \odot M5x12	Screw	Vis	Tornillo
					5	1 1 1 1	010 341 201		Schutzhaube kpl.	Protection hood assy.	Capot de protection cpl.	Cubierta protectora cpl.
					16	1 1 1 1	957 341 010		Fadenmesser kpl.	Line cutter cpl.	Couteau de fil cpl.	Cuchilla de hilos cpl.
					17	= = = =	957 341 020		Schutzhaubenverstärkung kpl.	Prot. cov. reinforcem. cpl.	Renfort de capot de prot. cpl.	Refuerzo cubierta cpl.
					18	1 1 1 1	385 341 020	=>	Unterlegplatte	Plate	Plaque	Plancha
					18	1 1 1 1	385 341 021	<=>	Unterlegplatte	Plate	Plaque	Plancha
					19	8 8 8 8	908 005 095		Schraube \odot M5x9	Screw	Vis	Tornillo
					20	1 1 1 1	387 341 031		Flanschblech	Flange plate	Équerre de fixation	Chapa de brida
					21	2 2 2 2	908 005 255		Schraube \odot M5x25	Screw	Vis	Tornillo
					25		369 341 100		Schutzhaube kpl.	Protection hood assy.	Capot de protection cpl.	Cubierta protectora cpl.
					26		957 341 030		Fadenmesser kpl.	Line cutter cpl.	Couteau de fil cpl.	Cuchilla de hilos cpl.
					27		913 660 254		Schlitz-Schraube \odot 6x25	Screw	Vis	Tornillo
					28		369 224 410		Wickelschutz	Winding preventer	Capot de protection	Tapa protectora
					30	1 1 1 1	369 200 200		Getriebe kpl.	Gear cpl.	Engrenage cpl.	Engranaje cpl.
					31	1 1 1 1	900 208 104		6kt-Schraube M8x1,25x10	Screw	Vis	Tornillo
					32	1 1 1 1	963 604 306		Dichtung	Gasket	Joint	Junta
					33	1 1 1 1	387 224 050		Wickelschutz	Winding preventer	Capot de protection	Tapa protectora
					34	1 1 1 1	387 224 010	=>	Aufnahmescheibe	Mounting disc	Disque de support	Disco de sujeción
					4	1 1 1 1	387 224 011	<=>	Aufnahmescheibe	Mounting disc	Disque de support	Disco de sujeción
					35	1 1 1 1	387 224 020		Druckscheibe	Pressure disc	Disque de pression	Disco de presión
					36	1 1 1 1	387 228 040		Sicherungsmutter M10x1,25L	Safety nut	Ecrou de sécurité	Tuerca seguridad
									Spezialteile für AUS	Special parts for AUS	Pièces spéciales pour AUS	Piezas especiales por AUS
					1	1	010 261 060		Schaftrrohr kpl.	Main pipe assy.	Tube principal cpl.	Tubo principal cpl.
					2	1	369 228 150		Hauptwelle	Transmission shaft	Arbre de transmission	Árbol de transmisión

MS-30 U
MS-31 U
MS-30 C
MS-31 C
LT-30

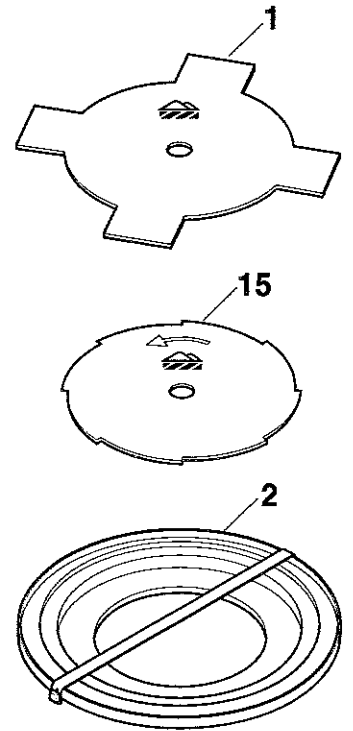
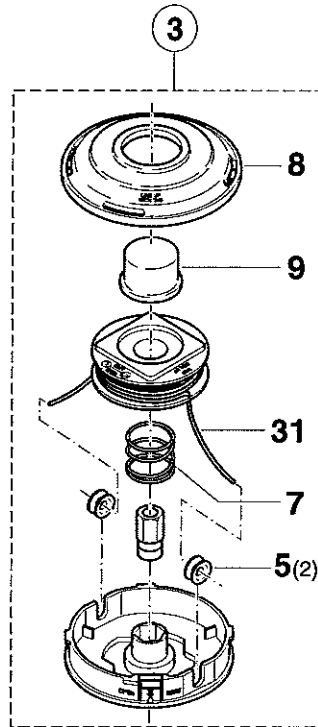
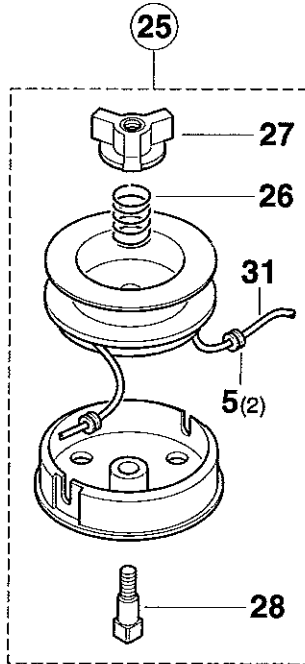
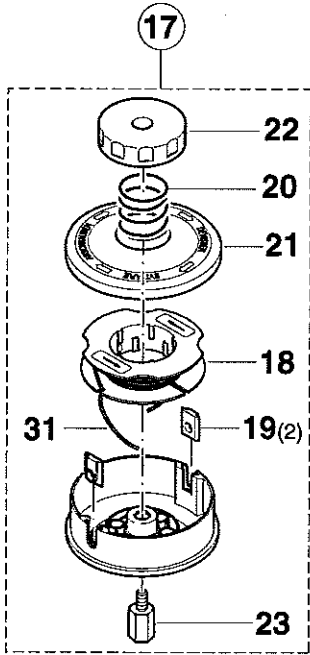
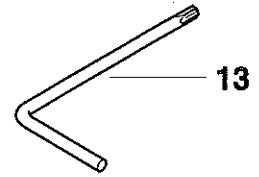
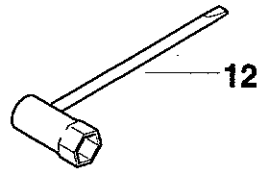
7

Schneidwerkzeuge, Werkzeug
Cutting tools, tools
Outils tranchants, outils
Herramientas de corte, herramientas

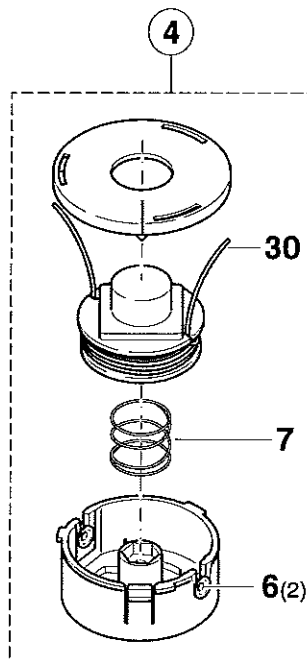
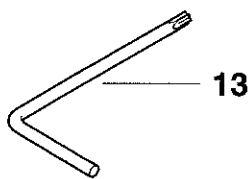
DOLMAR



**MS-30 U
MS-31 U
MS-30 C
MS-31 C**



LT-30



					7	Schneidwerkzeuge, Werkzeug Cutting tools, tools Outils tranchants, outils Herramientas de corte, herramientas			DOLMAR 				
MS-30 U	MS-31 U	MS-30 C	MS-31 C	LT-30		Pos.	Anz. Qty. Cdad.	Tell-Nr. Part No. No. de pieza	Hinweise Notes Renseignem. Nota	Benennung	Description	Désignation	Denominación
	1	1	1	1	1	1	1	372 224 051	=>	4-Zahn-Schlagmesser ø 200	Star blade	Couteau à 4 dents	Cuchilla de acero de 4 dientes.
	1	1	1	1	1	1	1	372 224 140	<=	4-Zahn-Schlagmesser ø 200	Star blade	Couteau à 4 dents	Cuchilla de acero de 4 dientes.
	2	1	1	1	1			370 341 450		Transportschutz	Protection case	Enveloppe	Envoltura protectora
	3	=	=	=	=			369 224 200		2-Fadenkopf tap&go	Dual line trimming head	Tête à 2 fils de nylon	Cabezal de 2 hilos de nilón
	4				1			369 224 100		2-Fadenkopf tap&go	Dual line trimming head	Tête à 2 fils de nylon	Cabezal de 2 hilos de nilón
	5	2	2	2	2			378 224 020		Fadenbuchse	Thread bush	Douille de fil	Buje de hilo
	6				2			369 224 010		Fadenbuchse	Thread bush	Douille de fil	Buje de hilo
	7	1	1	1	1			378 224 030		Feder	Spring	Ressort	Muelle
	8	1	1	1	1			369 224 020		Deckel	Cover	Couvercle	Tapa
	9	1	1	1	1			369 224 040		Druckknopf	Button	Bouton	Botón
	12	1	1	1	1			941 717 001		Kombischlüssel SW 17	Universal wrench	Clé combinée	Llave
	13	1	1	1	1			940 827 000		Winkelschraubendreher	Angled screw driver	Clé angle	Llave angular
										Zubehör (nicht im Lieferumfang)	Accessories (not incl. in delivery)	Accessoires (non incl. dans la livraison)	Accesorios (no incl. en entrega)
	15	1	1	1	1			380 224 080	=>	8-Zahn-Wirbelblatt ø 200	8-tooth eddy blade	Disque à 8 dents	Disco de corte de 8 dientes.
	15	1	1	1	1			380 224 180	<=	8-Zahn-Wirbelblatt ø 200	8-tooth eddy blade	Disque à 8 dents	Disco de corte de 8 dientes.
	17	1	1	1	1			384 224 500		2-Fadenkopf automatik	Dual line trimming head	Tête à 2 fils de nylon	Cabezal de 2 hilos de nilón
	18	1	1	1	1			385 224 570		Spule mit Faden ø2,4x6m	Spool with line	Bobine avec fil	Bobina con hilo
	19	2	2	2	2			385 224 560		Fadenbuchse	Thread bush	Douille de fil	Buje de hilo
	20	1	1	1	1			384 224 510		Feder	Spring	Ressort	Muelle
	21	1	1	1	1			384 224 520		Deckel	Cover	Couvercle	Tapa
	22	1	1	1	1			384 224 530		Druckknopf	Button	Bouton	Botón
	23	1	1	1	1			387 224 590		Adapter M10 x 1,25 L	Adaptor	Adapteur	Adaptador
	25	1	1	1	1			387 224 500		2-Fadenkopf manuell	Dual line trimming head	Tête à 2 fils de nylon	Cabezal de 2 hilos de nilón
	26	1	1	1	1			370 224 620		Feder	Spring	Ressort	Muelle
	27	1	1	1	1			370 224 630		Mutter	Nut	Écrou	Tuerca
	28	1	1	1	1			380 224 170		Adapter M10 x 1,25 L	Adaptor	Adapteur	Adaptador
	30				1			378 224 060		Faden ø 2,0 x 15 m	Nylon line	Fil de nylon	Hilo de nilón
	31	1	1	1	1			362 224 160		Faden ø 2,4 x 15 m	Nylon line	Fil de nylon	Hilo de nilón
	31	1	1	1	1			362 224 230		Faden ø 2,4 x 90 m	Nylon line	Fil de nylon	Hilo de nilón
	•	1	1	1	1			941 713 191		Kombischlüssel SW 13/19	Universal wrench	Clé combinée	Llave de bujía
	•				1			944 500 800		Maulschlüssel SW 10/13	Spanner	Clé plate	Llave de boca

2

Luffilter, Tank, Motorhaube
Air filter, tank, motor hood
Filtre à air, réservoir, capot du moteur
Filtro de aire, depósito, carter de motor

3

Zylinder, Kurbelgehäuse, Starter, Kupplung
Cylinder, crankcase, starter, clutch
Cylindre, carter-vilebrequin, dispositif de démarrage, embrayage
Cilindro, carter cigüeñal, dispositivo de arranque, embrague

4

Vergaser
Carburetor
Carburateur
Carburador

5

Gasgriff, Handgriff
Operating lever, handle
Lever de réglage, poignée
Botón de mando, mango

6

Schaftrohr, Getriebe, Schutzhaube
Main pipe, gear, protection hood
Tube principal, engrenage, capot de protection
Tubo principal, engranaje, cubierta protectora

7

Schneidwerkzeuge, Werkzeug
Cutting tools, tools
Outils tranchants, outils
Herramientas de corte, herramientas

	Zelchenerklärung	Key to symbols	Légende
⇒ 1999999 2000000 ⇒ 4/95 ⇒ SI 5/95 => xxx = { m* ⊙ Corr.	Produktion bis Serien-Nr. Neues Teil ab Serien-Nr. Neues Teil ab Monat / Jahr Siehe Service-Information Monat / Jahr Teil gleichwertig ersetzt Nicht mehr lieferbar Keine Serienausführung, jedoch verwendbar Beinhaltet Positions-Nr. Meterware Innensternschraube Druckfehlerberichtigung	Production to serial number New part from serial number New part from Month / Year See Service-Information Month / Year Modified part No more available No standard execution, may be used Contains item no. Sold by the meter Star socket screw Error correction	Production jusqu'à n° de série Nouvelle pièce à partir du n° de série Nouvelle pièce à partir de Mois / Année Voir Service-Information Mois / Année Pièce modifiée Plus livrable Aucune exécution en série, cependant utilisable contient n° de numéro Au mètre Vis à étoile intérieure Rectification d'erreurs
	Explicación de símbolos	Verklaring der tekens	Chiarificazione dei simboli
⇒ 1999999 2000000 ⇒ 4/95 ⇒ SI 5/95 => xxx = { m* ⊙ Corr.	Producción hasta N° de serie Pieza nueva a partir de N° de serie Pieza nueva a partir de mes / año Véase inform. servicio mes / año Pieza modificada Agotado No es de serie, pero sirve Contiene pos N° Por metro Tornillo estrella interior Fe de erratas	In productie tot serie-Nr. Nieuw onderdeel vanaf serie-Nr. Nieuw onderdeel vanaf maand / jaar Zie service-informatie maand / jaar Vervangen door gelijkwaardig onderdeel Niet meer leverbaar Geen serieuitvoering, maar wel bruikbaar Omvat Positie-Nr. Metergoed Binnen-ster schroef Drukfoutcorrectie	Produzione fino al n. di serie Nuovo pezzo a partire dal n. di serie Nuovo pezzo a partire dal mese / anno Vedere il servizio inform. del mese / anno Pezzo sostituito con un pezzo equivalente Non più disponibile Non è un modello di serie, ma ugualm. utilizza. Comprende la posizione n. Articoli a metraggio Vite con intaglio a stella Rettifica di errori di stampa
	Tegnforklaring	Teckenförklaring	Merkkien selvitys
⇒ 1999999 2000000 ⇒ 4/95 ⇒ SI 5/95 => xxx = { m* ⊙ Corr.	Produktion indtil løbenr. Ny del fra og med løbenr. Ny del fra og med måned / år Se Service-Information måned / år Afløst med tilsvarende del Kan ikke leveres mere Ikke standardudgave, men kan anvendes Inkluderer position nr. Metervare Skruer med indiv. stjerne Rettelse af trykfejl	Produktion t o m serienr Ny detalj fr o m serienr Ny detalj fr o m måned / år Se serviceinformation måned / år Ersatt med motsvarande detalj Kan ej mere leveres Ej serieutförande, men användbar Innehåller positionsnr Metervara Skruv med stjärnspår Korrigerig av tryckfel	Tuotanto sarjanumeroon ... asti Uusi osa alkaen sarjanumerosta Uusi osa alkaen kuukausi / vuosi Katso huolto-ohje kuukausi / vuosi Osa vaihdettu vastaavaan Ei enää toimitettavissa Ei sarjavalmistusta, voidaan kuitenkin käyttää Positionumero sisältyy Metritavara Tähtikoloruuvit Painovirheen oikaisu